

Semaine de la langue
française et de la francophonie | 2026

Dossier pédagogique

Un aperçu du monde musical francophone,
avec un accent particulier sur la musique
de Céline Dion

Femmes en francophonie

slff

PH^{SG}

ciip:

Conférence intercantonale
instruction publique et culture
Suisse romande et Tessin

Table des matières

Un aperçu du monde musical francophone,
avec un accent particulier sur la musique
de Céline Dion

Édito	3		
Fiche 1 + Fiche 2 Un aperçu du monde musical franco- phone, avec un accent particulier sur la musique de Céline Dion Objectifs	4	Fiche 2 Un aperçu du monde musical franco- phone, avec un accent particulier sur la musique de Céline Dion Objectifs	15
Fiche 1 Activité 1: Les artistes francophones les plus écouté-e-s à l'international	5	Fiche 2 Activité 1: Un résumé de la biographie de Céline Dion	16
Activité 2: Les chanteuses francophones à connaître en 2024	7	Activité 2: La maladie de Céline Dion	18
Activité 3: Les chansons	8	Activité 3: Ma propre biographie	23
Activité 4: Analyse d'une chanson	9	Activité 4: L'analyse d'une chanson	25
Solutions Fiche 1 Activité 1: Les artistes francophones les plus écouté-e-s à l'international	10	Tâches supplémentaires: écrire les paroles d'une chanson	27
Activité 2: Les chanteuses francophones à connaître en 2024	12	Solutions Fiche 2 Activité 1: Un résumé de la biographie de Céline Dion	28
Activité 3: Les chansons	13	Activité 2: La maladie de Céline Dion	30
Activité 4: Analyse d'une chanson	14	Activité 2: La maladie de Céline Dion	31
		Activité 3: Ma propre biographie	35
		Activité 4: L'analyse d'une chanson	37
		Tâches supplémentaires: écrire les paroles d'une chanson	39
		Sources	40

Édito

Ce dossier se compose de deux parties, chacune correspondant à une fiche comportant plusieurs activités. L'objectif serait de rencontrer différents musiciens, et surtout des musiciennes, issues de la francophonie. L'accent est mis en particulier sur les chanteuses francophones, puis sur Céline Dion.

Dans la première fiche, le thème porte sur la musique francophone en général, tandis que la deuxième fiche est consacrée à Céline Dion et à son lien avec la musique. La raison en est que Céline Dion est une personnalité impressionnante, qui mérite d'être mise en avant dans le cadre du thème « Femmes des régions francophones ». Elle est canadienne (québécoise), possède une biographie fascinante, est une chanteuse de renommée internationale et a même représenté la Suisse au Concours « Eurovision de la Chanson », etc.

Fiche 1 + Fiche 2

**Un aperçu du monde musical francophone,
avec un accent particulier sur la musique de Céline Dion**

Dossier élaboré par: Selen Ergün
Supervision: Reto Hunkeler et Seraina Paul
PHSG, Haute École Pédagogique de St-Gall

Niveau B2-C1

Fiche 1:

 60 min.

Fiche 2:

 60 min.

Objectifs**Fiche 1****Les musiciennes dans la francophonie**

Je peux...

1. découvrir différentes chanteuses francophones.
2. expliquer quelles chanteuses francophones ont connu le succès, à quel moment, de quelle manière et ce que leur musique suscite à travers le monde.
3. explorer et comprendre les artistes à travers la lecture, l'écoute et l'échange.

Fiche 1

Activité 1: Les artistes francophones les plus écouté-e-s à l'international

<<

Lis un texte et tu écoutes ensuite deux fichiers audio. Réponds ensuite aux questions en utilisant des phrases complètes.

Le texte:

Les artistes francophones les plus écoutés à l'international

La musique francophone est très populaire dans le monde entier. Plusieurs artistes francophones ont connu un grand succès, tant en France qu'à l'international, grâce à leurs albums et à leurs chansons. Par exemple, des chanteuses comme Céline Dion, Mylène Farmer ou Vanessa Paradis ont vendu des millions d'albums et continuent de toucher de nombreux fans à travers le monde.

En ce qui concerne les artistes contemporains, Stromae est sans doute l'un des plus célèbres. Son style unique, mélangeant musique électronique et chanson française, lui a permis de conquérir un public international. D'autres artistes comme Gazo, connu pour ses sons rap et trap, ou Aya Nakamura, qui mélange la pop et le R&B, figurent aussi parmi les artistes les plus écoutés sur des plateformes comme Spotify.

Ces artistes francophones, qui sont souvent en tête des classements, montrent que la musique en français ne se limite pas aux pays francophones. Aujourd'hui, des artistes comme Stromae, Gazo ou Aya Nakamura sont écoutés dans de nombreux pays, prouvant que la musique peut dépasser les frontières et rassembler des fans de toutes les cultures.

Les questions (compréhension écrite):

- 1) Quels sont quatre exemples de chanteuses francophones mentionnées dans le texte qui ont eu un succès international ?

- 2) Pourquoi peut-on dire qu'Aya Nakamura est une artiste internationale ?

- 3) Que montre le succès de ces artistes francophones selon le texte ?

Activité 1: Les artistes francophones les plus écouté.e-s à l'international (suite)**Les questions (compréhension orale):**

- 4) Comment expliquer le succès mondial des chanteuses ou des chansons françaises ?
Tu peux utiliser les termes ci-dessous si tu le souhaites. Ce sont des mots-clés qui se trouvent dans le podcast.



Comment expliquer le succès des chansons francophones dans le monde ? | France Musique (11 min)

«Une chanson qui nous ressemble», les succès mondiaux de la chanson francophone exposés – Reportage culture (3.48 min)

Activité 2: Les chanteuses francophones à connaître en 2024

Lis un texte sur différentes chanteuses de la francophonie.

Note au moins sept mots-clés. Échange avec un-e partenaire. Racontez-vous mutuellement ce que vous avez compris à l'aide des mots-clés.

Le texte:

Quelques chanteuses francophones à connaître en 2024

En 2024, plusieurs chanteuses francophones se démarquent sur la scène musicale internationale. Voici une sélection d'artistes talentueuses qui chantent en français.

Yseult

Chanteuse française d'origine camerounaise, Yseult est connue pour sa voix puissante et ses textes profonds. En 2024, elle est l'une des artistes les plus écoutées sur Spotify. Son style mélange soul, pop et R&B.

Aya Nakamura

Originaire du Mali et vivant en France, Aya Nakamura est une star mondiale. Ses chansons comme Djadja ou Copines sont populaires dans toute l'Europe, y compris dans les pays germanophones.

Angèle

Cette chanteuse belge, originaire de Bruxelles, a grandi dans un environnement bilingue (français et flammand). Elle est connue pour ses chansons pop aux textes engagés. En 2025, elle reste très populaire.

Zaho de Sagazan

Nouvelle voix de la chanson française, Zaho de Sagazan mélange électro et poésie. Elle a séduit le public avec ses performances en live, et elle est souvent invitée en Allemagne et en Suisse.

Cœur de pirate (Béatrice Martin)

Chanteuse québécoise, Cœur de pirate est une figure importante de la chanson francophone. Elle chante en français et parfois en anglais. Elle a fait plusieurs tournées en Europe, y compris en Allemagne et en Suisse.

Charlotte Cardin

Venue du Québec, Charlotte Cardin chante de la pop moderne avec des influences jazz. Elle a étudié les langues. Son succès est grandissant en Europe.

Safia Nolin

Originaire du Québec, Safia est connue pour ses chansons tristes et sincères. Elle participe à plusieurs festivals internationaux et a déjà chanté en Suisse romande et alémanique.

Laurence Nerbonne

Chanteuse et productrice québécoise, elle propose une musique électro-pop dynamique. Elle a collaboré avec plusieurs artistes européens et fait des concerts dans des pays germanophones.

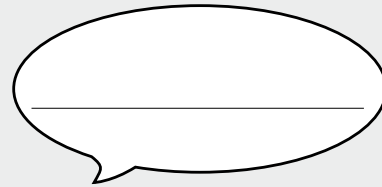
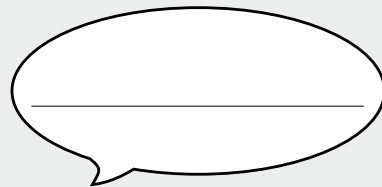
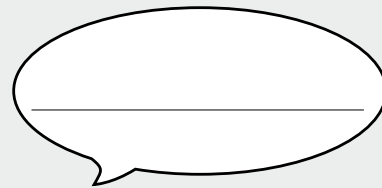
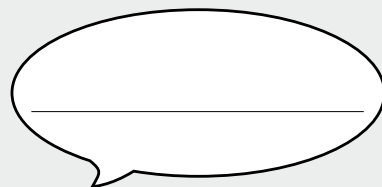
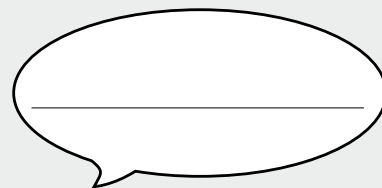
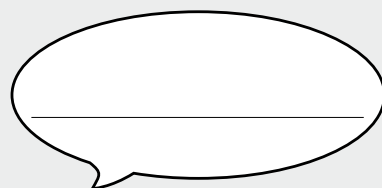
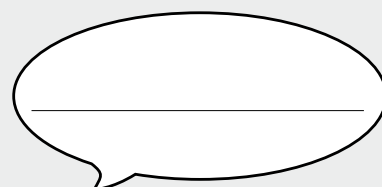
Belle Grand Fille

Elle chante du folk québécois et aime mélanger musique traditionnelle et moderne. Elle s'est produite dans plusieurs festivals en Europe, notamment en Allemagne et en Suisse.

Gaële

Installée au Québec, cette artiste d'origine française a une formation en langues et musique. Elle comprend l'allemand et a déjà joué devant un public germanophone.

Les mots clés:



Cherche les vidéos sur internet.

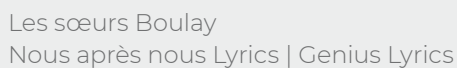
	Les sœurs Boulay: Les sœurs Boulay – Nous après nous [vidéoclip officiel] Zaho de Sagazan: Zaho de Sagazan – La symphonie des éclairs
---	---

Regarde les vidéos en écoutant les chansons. La rapidité des vidéos peut être adaptée.

Exercice:

Choisis une chanson. Décris en mots-clés ou en phrases complètes de quoi parle la chanson. Qu'est-ce que tu as compris? Quelles sont tes hypothèses?

Tu reçois ensuite les paroles d'une chanson.



Paroles de la chanson « La symphonie des éclairs »
de Zaho de Sagazan | La clé des mots

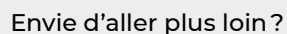
Marque les mots que tu connais avec un crayon lumineux.

Discute avec un·e autre élève de ce que tu as compris.

Écoute ce qu'il/elle a compris. Essayez d'analyser le texte ensemble.

Élèves plus faibles: les deux élèves choisissent consciemment le même texte ou la même chanson.

Élèves plus forts: les deux élèves choisissent consciemment un autre texte ou une autre chanson.



- Les élèves choisissent eux-mêmes une chanteuse francophone sur laquelle ils ont lu et font des recherches sur une de ses chansons afin de pouvoir en parler.
- voir aussi: le dossier pédagogique consacré à la pop belge avec Angèle dans l'édition 2022 de la SLFF

Solutions Fiche 1

Activité 1: Les artistes francophones les plus écouté-e-s à l'international

Lis un texte et tu écoutes ensuite deux fichiers audio. Réponds ensuite aux questions en utilisant des phrases complètes.

Le texte:

Les artistes francophones les plus écoutés à l'international

La musique francophone est très populaire dans le monde entier. Plusieurs artistes francophones ont connu un grand succès, tant en France qu'à l'international, grâce à leurs albums et à leurs chansons. Par exemple, des chanteuses comme Céline Dion, Mylène Farmer ou Vanessa Paradis ont vendu des millions d'albums et continuent de toucher de nombreux fans à travers le monde.

En ce qui concerne les artistes contemporains, Stromae est sans doute l'un des plus célèbres. Son style unique, mélangeant musique électronique et chanson française, lui a permis de conquérir un public international. D'autres artistes comme Gazo, connu pour ses sons rap et trap, ou Aya Nakamura, qui mélange la pop et le R&B, figurent aussi parmi les artistes les plus écoutés sur des plateformes comme Spotify.

Ces artistes francophones, qui sont souvent en tête des classements, montrent que la musique en français ne se limite pas aux pays francophones. Aujourd'hui, des artistes comme Stromae, Gazo ou Aya Nakamura sont écoutés dans de nombreux pays, prouvant que la musique peut dépasser les frontières et rassembler des fans de toutes les cultures.

Les questions (compréhension écrite):

- 1) Quels sont quatre exemples de chanteuses francophones mentionnées dans le texte qui ont eu un succès international ?

Les trois chanteuses francophones qui ont eu un grand succès international sont Céline Dion, Mylène Farmer et Vanessa Paradis.

- 2) Pourquoi peut-on dire qu'Aya Nakamura est une artiste internationale ?

Aujourd'hui, elle est écoutée dans de nombreux pays, ce qui prouve que la musique peut franchir les frontières et rassembler des fans de toutes les cultures.

- 3) Que montre le succès de ces artistes francophones selon le texte ?

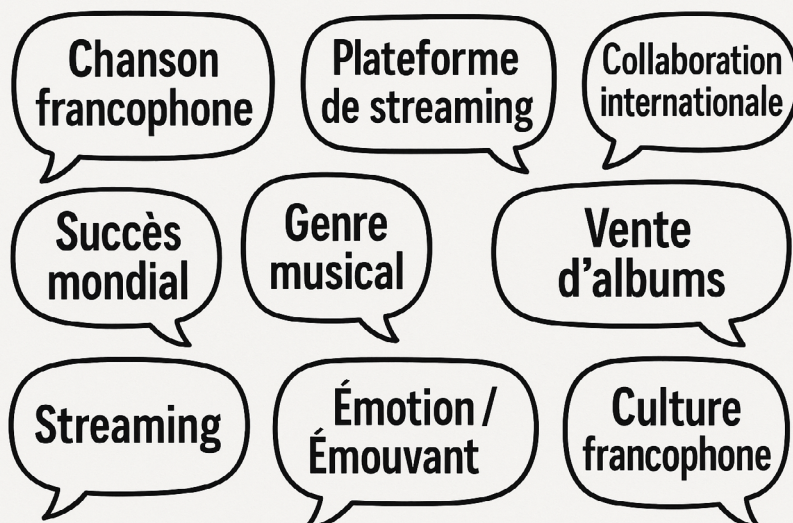
Selon le texte, le succès de ces artistes francophones montre que la musique en français peut dépasser les frontières et toucher un public international.

Solutions Fiche 1

Activité 1: Les artistes francophones les plus écouté-e-s à l'international (suite)

Les questions (compréhension orale):

- 4) Comment expliquer le succès mondial des chanteuses ou des chansons françaises ?
Tu peux utiliser les termes ci-dessous si tu le souhaites. Ce sont des mots-clés qui se trouvent dans le podcast.



Comment expliquer le succès des chansons francophones dans le monde ? | France Musique (11 min)

« Une chanson qui nous ressemble », les succès mondiaux de la chanson francophone exposés – Reportage culture (3.48 min)

Solutions individuelles

Le succès des chansons françaises dans le monde entier peut s'expliquer par plusieurs raisons :

- La beauté de la langue française : Beaucoup de gens aiment écouter des chansons en français, même s'ils ne comprennent pas tout. La chanson française transmet des émotions fortes qui peuvent toucher n'importe qui.
- Des genres musicaux variés : les artistes francophones mélangent souvent des styles différents, comme le rap, l'électro, ou la pop. Cela les aide à attirer un public plus large et à s'adapter aux goûts de différentes personnes dans le monde.
- Les collaborations internationales : de plus en plus d'artistes français travaillent avec des musiciens étrangers. Par exemple, Stromae a collaboré avec des artistes américains, ce qui lui a permis de se faire connaître au-delà des pays francophones.
- L'image de la culture française : la France est connue dans le monde pour sa culture, son art et sa musique. Beaucoup de gens aiment découvrir la musique française parce qu'elle est liée à l'image de la France.
- Les plateformes de musique : grâce à internet et à des plateformes comme Spotify, il est plus facile d'écouter des chansons françaises partout dans le monde. Cela aide les artistes à atteindre un public international.
- Le désir de nouveauté : beaucoup de personnes cherchent à écouter des musiques différentes, et la chanson française offre souvent quelque chose d'original et d'authentique.

Activité 2: Les chanteuses francophones à connaître en 2024

Lis un texte sur différentes chanteuses de la francophonie.

Note au moins sept mots-clés. Échange avec un-e partenaire. Racontez-vous mutuellement ce que vous avez compris à l'aide des mots-clés.

Le texte:

Quelques chanteuses francophones à connaître en 2024

En 2024, plusieurs chanteuses francophones se démarquent sur la scène musicale internationale. Voici une sélection d'artistes talentueuses qui chantent en français.

Yseult

Chanteuse française d'origine camerounaise, Yseult est connue pour sa voix puissante et ses textes profonds. En 2024, elle est l'une des artistes les plus écoutées sur Spotify. Son style mélange soul, pop et R&B.

Aya Nakamura

Originaire du Mali et vivant en France, Aya Nakamura est une star mondiale. Ses chansons comme Djadja ou Copines sont populaires dans toute l'Europe, y compris dans les pays germanophones.

Angèle

Cette chanteuse belge, originaire de Bruxelles, a grandi dans un environnement bilingue (français et flammand). Elle est connue pour ses chansons pop aux textes engagés. En 2025, elle reste très populaire.

Zaho de Sagazan

Nouvelle voix de la chanson française, Zaho de Sagazan mélange électro et poésie. Elle a séduit le public avec ses performances en live, et elle est souvent invitée en Allemagne et en Suisse.

Cœur de pirate (Béatrice Martin)

Chanteuse québécoise, Cœur de pirate est une figure importante de la chanson francophone. Elle chante en français et parfois en anglais. Elle a fait plusieurs tournées en Europe, y compris en Allemagne et en Suisse.

Charlotte Cardin

Venue du Québec, Charlotte Cardin chante de la pop moderne avec des influences jazz. Elle a étudié les langues. Son succès est grandissant en Europe.

Safia Nolin

Originaire du Québec, Safia est connue pour ses chansons tristes et sincères. Elle participe à plusieurs festivals internationaux et a déjà chanté en Suisse romande et alémanique.

Laurence Nerbonne

Chanteuse et productrice québécoise, elle propose une musique électro-pop dynamique. Elle a collaboré avec plusieurs artistes européens et fait des concerts dans des pays germanophones.

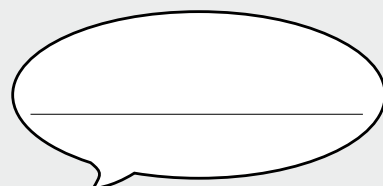
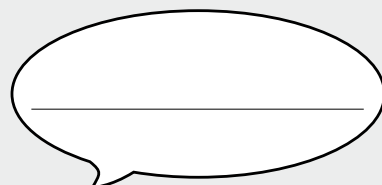
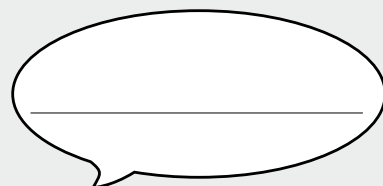
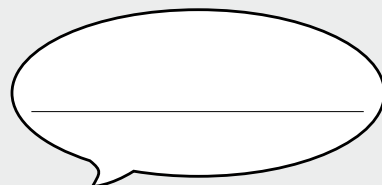
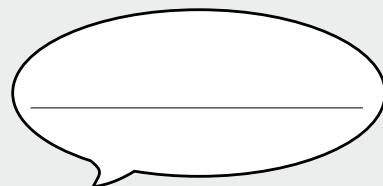
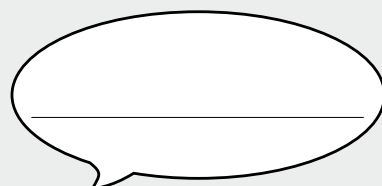
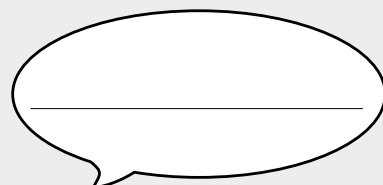
Belle Grand Fille

Elle chante du folk québécois et aime mélanger musique traditionnelle et moderne. Elle s'est produite dans plusieurs festivals en Europe, notamment en Allemagne et en Suisse.

Gaële

Installée au Québec, cette artiste d'origine française a une formation en langues et musique. Elle comprend l'allemand et a déjà joué devant un public germanophone.

Les mots clés:



Cherche les vidéos sur internet.

	Les sœurs Boulay: Les sœurs Boulay – Nous après nous [vidéoclip officiel] Zaho de Sagazan: Zaho de Sagazan – La symphonie des éclairs
---	---

Regarde les vidéos en écoutant les chansons. La rapidité des vidéos peut être adaptée.

Exercice:

Choisis une chanson. Décris en mots-clés ou en phrases complètes de quoi parle la chanson. Qu'est-ce que tu as compris? Quelles sont tes hypothèses?

Solutions individuelles

Tu reçois ensuite les paroles d'une chanson.



Les sœurs Boulay
Nous après nous Lyrics | Genius Lyrics

Paroles de la chanson « La symphonie des éclairs »
de Zaho de Sagazan | La clé des mots

Exercice :

Marque les mots que tu connais avec un crayon lumineux.

Discute avec un-e autre élève de ce que tu as compris.

Écoute ce qu'il/elle a compris. Essayez d'analyser le texte ensemble.

Solutions individuelles

Alternative / possibilité :

Élèves plus faibles : les deux élèves choisissent consciemment le même texte ou la même chanson.

Élèves plus forts : les deux élèves choisissent consciemment un autre texte ou une autre chanson.



Envie d'aller plus loin ?

- Les élèves choisissent eux-mêmes une chanteuse francophone sur laquelle ils ont lu et font des recherches sur une de ses chansons afin de pouvoir en parler.
- voir aussi : le dossier pédagogique consacré à la pop belge avec Angèle dans l'édition 2022 de la SLFF

Fiche 2

**Un aperçu du monde musical francophone,
avec un accent particulier sur la musique de Céline Dion**

Dossier élaboré par: Selen Ergün
Supervision: Reto Hunkeler et Seraina Paul
PHSG, Haute École Pédagogique de St-Gall

Niveau B2-C1

Fiche 2:
 60 min.

Objectifs**Fiche 2****Céline Dion**

Je peux...

1. résumer la biographie de Céline Dion avec mes propres mots.
2. commenter la biographie de Céline Dion et expliquer ce que j'en pense.
3. écrire ma propre biographie ou celle d'une autre personne, soit sous forme de tableau (fiche signalétique), soit sous forme de texte.
4. comprendre une chanson de Céline Dion à partir d'une compréhension orale et d'une compréhension écrite.
5. analyser le contenu des paroles d'une chanson de Céline Dion.

Fiche 2

Activité 1: Un résumé de la biographie de Céline Dion

<<

Lis la biographie de Céline Dion. Ensuite, résume les informations principales avec tes propres mots.

Comment faire :

- Lis attentivement la biographie. Marque les mots-clés.
- Cherche les informations importantes comme la date de naissance, la carrière, la famille, les succès et les difficultés.
- Écris (au passé composé) un texte précis et complet de 5 à 7 phrases sans copier le texte.
- Utilise un vocabulaire simple et note des phrases complètes.

Le texte :

Un résumé de la biographie de Céline Dion

Jeunesse et famille

Céline Dion est née le 30 mars 1968 à Charlemagne, au Québec. Elle est la plus jeune de 14 enfants. Sa famille aime beaucoup la musique, ses parents jouent des instruments. À 12 ans, elle écrit sa première chanson, Ce n'était qu'un rêve, avec sa mère et son frère. Cette chanson attire l'attention de René Angélil, qui devient son manager puis son mari.

Débuts et succès en français

À 13 ans, Céline sort son premier album *La voix du bon Dieu* (1981). Elle devient célèbre au Québec et en France avec des chansons comme *D'amour ou d'amitié*. En 1988, elle gagne le Concours Eurovision pour la Suisse avec la chanson *Ne partez pas sans moi*.

Carrière internationale

Dans les années 1990, Céline commence à chanter en anglais. Son album *Unison* (1990) la fait connaître dans le monde entier. Ses albums *Falling into You* (1996) et *Let's Talk About Love* (1997) sont de grands succès. La chanson *My Heart Will Go On*, du film *Titanic*, est très célèbre.

Albums en français

Elle continue aussi de chanter en français. Son album *D'eux* (1995), avec Jean-Jacques Goldman, est son album francophone le plus vendu. Elle sort aussi *S'il suffisait d'aimer* (1998), très apprécié.

Vie privée

En 1994, Céline épouse René Angélil, son manager. Ils ont trois fils : René-Charles (2001) et des jumeaux, Nelson et Eddy (2010). René meurt en 2016. Peu après, le frère de Céline Dion, Daniel, est également décédé.

Résidence à Las Vegas et tournée Courage

De 2003 à 2019, Céline présente des spectacles à Las Vegas. En 2019, elle commence la *Courage World Tour*. Mais elle doit arrêter la tournée à cause d'une maladie.

Activité 1: Un résumé de la biographie de Céline Dion (suite)

Le texte (suite):

Maladie

En 2022, Céline annonce qu'elle a le syndrome de la personne raide, une maladie rare qui cause des douleurs et des difficultés à bouger. Elle suit un traitement et fait de la rééducation. Un documentaire sur sa vie, *Je suis: Céline Dion*, est sorti en 2024.

Retour et récompenses

En juillet 2024, Céline revient sur scène, pour une chanson, aux Jeux Olympiques de Paris. Elle a vendu plus de 200 millions d'albums dans le monde. Elle a gagné beaucoup de prix, comme les Grammys et les Félix.

Conclusion

Céline Dion est une chanteuse très connue. Sa voix et sa force face aux difficultés inspirent beaucoup de gens.

Mon résumé:

Fiche 2

Activité 2: La maladie de Céline Dion

<<

- 1) Écoutes un podcast et lis un article qui parlent de la maladie de Céline Dion.



Céline Dion se confie sur sa maladie dans un rare entretien – rts.ch – Musiques

<https://www.rts.ch/audio-podcast/2024/audio/vibrations-celine-dion-sans-filtres-dans-le-documentaire-je-suis-celine-dion-28549390.html>

Ce que tu dois faire:

- a) Lis d'abord les questions.
- b) Écoute attentivement le podcast.
- c) Lis l'article avec attention.

Facultatif: Résume ce que tu comprends à l'aide de mots-clés.

Soutien : Liste de vocabulaire avec explications

Mot / Expression	Explication simple en français
Syndrome de la personne raide	C'est une maladie rare qui rend les muscles durs et fait mal.
Maladie neurologique	Une maladie qui affecte le cerveau ou les nerfs.
Symptômes	Les signes ou sensations qui montrent qu'une personne est malade.
Douleurs musculaires	Sensations désagréables dans les muscles.
Rigidité	Difficulté à bouger les muscles normalement.
Traitement	Les médicaments ou thérapies pour aider à guérir ou à mieux vivre.
Rééducation	Exercices ou soins pour aider à retrouver des mouvements.
Fatigue chronique	Une sensation constante de fatigue très forte.
Qualité de vie	Le bien-être général d'une personne au quotidien.

Questions sur la maladie de Céline Dion (texte et audio)

Réponds aux questions.

1. Quel est le nom de la maladie dont souffre Céline Dion ?

2. Quels sont les principaux symptômes que Céline Dion décrit dans l'entretien ?

3. Quelles sont les conséquences de sa maladie sur sa vie et sa carrière ?

4. Quels traitements ou méthodes Céline Dion suit-elle pour gérer sa maladie ?

5. Comment Céline Dion décrit-elle son état émotionnel face à la maladie ?

6. Pourquoi cette conversation est-elle dite «rare» ?

7. Qu'est-ce que le documentaire *Je suis: Céline Dion* montre sur sa vie ?

8. Quels sentiments Céline exprime-t-elle à propos de son avenir et de son combat contre la maladie ?

9. Comment la maladie influence-t-elle son rapport à la scène et à ses fans ?

10. Quels mots ou expressions as-tu appris en écoutant et en lisant ce contenu ? Peux-tu en expliquer la signification ?

<

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Fiche 2

Activité 2: La maladie de Céline Dion (suite)

<<

Soutien:

1. Vocabulaire utile:

Adjectifs	Verbes
impressionnant(e)	aider
intéressant(e)	soutenir
nouveau / nouvelle	écouter
bizarre	encourager
courageux / courageuse	comprendre
fort(e)	passer du temps
inspirant(e)	être patient(e)

2. Comment commencer tes phrases?

- Pour parler de tes impressions:
 - Je trouve que...
 - Ce qui m'a surpris, c'est...
 - J'ai appris que...
- Pour parler de ce que tu ferais:
 - Si quelqu'un de ma famille avait cette maladie, je...
 - Je voudrais...
 - Je pourrais...



Je peux éventuellement donner plus de soutien à mes élèves et je le prendrais sur cette page.
Boîtes à outils – bss-ressourcen.ch

3. Structure du texte

- **Introduction:**
Présente rapidement le sujet.
Exemple: «Dans la biographie de Céline Dion, j'ai appris beaucoup de choses sur sa maladie.»
- **Développement:**
Réponds à chacune des questions en une ou deux phrases.
Exemple: «Je trouve impressionnant qu'elle continue à chanter malgré sa maladie.»
- **Conclusion:**
Donne ton opinion ou un sentiment personnel.
Exemple: «Je pense que c'est important de soutenir les personnes malades.»

4. Conseils pour la grammaire et le style

- Utilise le présent pour parler des faits et de tes idées.
- Utilise le futur simple pour parler de ce que tu ferais.
- Utilise des phrases courtes et simples pour être clair(e).

Fiche 2

Activité 3: Ma propre biographie

<<

- 1) Tu dois écrire une biographie qui se compose d'au moins dix informations différentes. Bien sûr, tu peux en écrire davantage.

Tu as les possibilités suivantes:

- a) Écris ta propre biographie. Réfléchis à ce que tu veux mentionner.
- b) Si tu ne veux pas écrire sur toi-même, tu peux écrire sur une personne de ta vie que tu connais.
- c) Tu peux aussi choisir une célébrité, rechercher des informations et rédiger sa biographie.

Attention: N'oublie pas que tu dois construire les phrases toi-même. N'utilise pas d'IA pour cela.

Soutien linguistique: Fiche personnelle

Informations personnelles	À compléter
Prénom, nom	
Date de naissance / âge	
Famille / frères et sœurs	
Lieu de résidence	
Loisirs	
Métier souhaité	
Points forts	
Expériences particulières	
Etc.	

Phrases d'exemple:

- Je suis né·e en 2008 à Zurich, en Suisse.
- Quand j'étais petite, j'adorais jouer dehors avec mes cousin·es et mes ami·es du quartier.
- J'ai de très bons souvenirs de vacances en famille à la mer ou à la montagne.
- Actuellement, je suis au lycée et je suis en 10^e année.
- Mes matières préférées sont le français, l'histoire et la biologie.
- J'aime apprendre de nouvelles choses, même si parfois c'est difficile de rester motivé·e.
- Je participe aussi à un club de théâtre à l'école, ce qui m'aide à avoir plus confiance en moi.
- Dans mon temps libre, j'écoute beaucoup de musique et je joue de la guitare.
- J'aime aussi faire du sport, surtout le football et la natation.
- Plus tard, j'aimerais voyager dans différents pays et découvrir d'autres cultures.
- J'hésite encore entre devenir journaliste, prof ou travailler dans le domaine de l'environnement.
- Ce qui est sûr, c'est que je veux faire un métier qui a du sens pour moi.

Fiche 2

Activité 3: Ma propre biographie (suite)

<<

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

- ... _____

- 2) Lis ton texte à voix haute à la fin et fais un enregistrement audio avec ton portable / ton ordinateur / ton Ipad. Attention à parler clairement, distinctement et à haute voix. Envoie ton enregistrement audio à ton enseignant.e. Elle / Il te donnera un feedback.



- **Pour aller plus loin:** l'enseignant.e pourrait par exemple créer un padlet et télécharger tous les audios. Les élèves pourraient ensuite écouter et commenter les autres audios des autres élèves.
- L'enseignant peut en outre décider de partager ce padlet avec d'autres classes, à condition que tous et toutes les élèves soient d'accord.

En 1988, Céline Dion a représenté la Suisse au Concours Eurovision de la chanson et l'a remporté. Ce succès a été une étape importante dans sa carrière musicale internationale.

Exercice 1:

- a) Cherche la vidéo «Eurovision 1988 Switzerland, Céline Dion». Écoute la chanson et regarde la vidéo. Lien: [Eurovision 1988 Switzerland: Céline Dion – Ne partez pas sans moi](#)

- b) Décris (en mots-clés ou en phrases complètes) le sujet de la chanson.

- c) Qu'est-ce que tu as compris?

- d) Quelles sont tes hypothèses?

- e) Quel effet la performance a-t-elle sur toi?

- f) Quel effet ont sur toi les vêtements et la coiffure, si tu les compares à l'époque actuelle?

- g) Qu'est-ce qui te frappe d'autre dans cette performance / dans cette chanson?

Exercice 2:

Tu reçois ensuite les paroles d'une chanson (Microsoft Word – CHANSON/
NepartezpasDion.doc).

1. Marque les mots que tu connais avec un crayon lumineux.
2. Discute avec un·e autre élève de ce que tu as compris.
Écoute ce qu'il/elle a compris. Essayez d'analyser le texte ensemble.

Vous pouvez aborder les thèmes suivants:

- Le contenu du texte (Qu'est-ce que le texte veut communiquer?),
 - La langue (Qu'est-ce qui frappe? Quel temps est utilisé?
Quel est le vocabulaire utilisé?)
- Cette liste n'est pas exhaustive. Vous pouvez aussi parler d'autres
sujets en rapport avec la chanson.

3. Ensuite, vous pouvez lire le résumé de la chanson dans les solutions
ou expliquer à votre enseignant·e ce que vous avez compris.

<<

<<

- [illegible]

Activité 1: Un résumé de la biographie de Céline Dion

Lis la biographie de Céline Dion. Ensuite, résume les informations principales avec tes propres mots.

Comment faire :

- Lis attentivement la biographie. Marque les mots-clés.
- Cherche les informations importantes comme la date de naissance, la carrière, la famille, les succès et les difficultés.
- Écris (au passé composé) un texte précis et complet de 5 à 7 phrases sans copier le texte.
- Utilise un vocabulaire simple et note des phrases complètes.

Le texte :

Un résumé de la biographie de Céline Dion

Jeunesse et famille

Céline Dion est née le 30 mars 1968 à Charlemagne, au Québec. Elle est la plus jeune de 14 enfants. Sa famille aime beaucoup la musique, ses parents jouent des instruments. À 12 ans, elle écrit sa première chanson, *Ce n'était qu'un rêve*, avec sa mère et son frère. Cette chanson attire l'attention de René Angélil, qui devient son manager puis son mari.

Débuts et succès en français

À 13 ans, Céline sort son premier album *La voix du bon Dieu* (1981). Elle devient célèbre au Québec et en France avec des chansons comme *D'amour ou d'amitié*. En 1988, elle gagne le Concours Eurovision pour la Suisse avec la chanson *Ne partez pas sans moi*.

Carrière internationale

Dans les années 1990, Céline commence à chanter en anglais. Son album *Unison* (1990) la fait connaître dans le monde entier. Ses albums *Falling into You* (1996) et *Let's Talk About Love* (1997) sont de grands succès. La chanson *My Heart Will Go On*, du film *Titanic*, est très célèbre.

Albums en français

Elle continue aussi de chanter en français. Son album *D'eux* (1995), avec Jean-Jacques Goldman, est son album francophone le plus vendu. Elle sort aussi *S'il suffisait d'aimer* (1998), très apprécié.

Vie privée

En 1994, Céline épouse René Angélil, son manager. Ils ont trois fils : René-Charles (2001) et des jumeaux, Nelson et Eddy (2010). René meurt en 2016. Peu après, le frère de Céline Dion, Daniel, est également décédé.

Résidence à Las Vegas et tournée Courage

De 2003 à 2019, Céline présente des spectacles à Las Vegas. En 2019, elle commence la *Courage World Tour*. Mais elle doit arrêter la tournée à cause d'une maladie.

Activité 1: Un résumé de la biographie de Céline Dion (suite)**Le texte (suite):****Maladie**

En 2022, Céline annonce qu'elle a le syndrome de la personne raide, une maladie rare qui cause des douleurs et des difficultés à bouger. Elle suit un traitement et fait de la rééducation. Un documentaire sur sa vie, *Je suis: Céline Dion*, est sorti en 2024.

Retour et récompenses

En juillet 2024, Céline revient sur scène, pour une chanson, aux Jeux Olympiques de Paris. Elle a vendu plus de 200 millions d'albums dans le monde. Elle a gagné beaucoup de prix, comme les Grammys et les Félix.

Conclusion

Céline Dion est une chanteuse très connue. Sa voix et sa force face aux difficultés inspirent beaucoup de gens.

Mon résumé:*Exemple de texte:*

Céline Dion est née en 1968 au Québec dans une grande famille. Elle a commencé à chanter très jeune et est devenue célèbre en France et dans le monde entier. Elle a eu beaucoup de succès avec des chansons en français et en anglais, notamment *My Heart Will Go On*. Céline s'est mariée avec son manager, René Angélil, et ils ont trois enfants. Elle a dû faire face à une maladie rare qui l'a beaucoup affaiblie. Malgré cela, elle continue à chanter et a fait un bref retour sur scène en 2024. Céline Dion est une artiste très connue et respectée dans le monde entier.

- 1) Écoutes un podcast et lis un article qui parlent de la maladie de Céline Dion.



Céline Dion se confie sur sa maladie dans un rare entretien – rts.ch – Musiques

<https://www.rts.ch/audio-podcast/2024/audio/vibrations-celine-dion-sans-filtres-dans-le-documentaire-je-suis-celine-dion-28549390.html>

Ce que tu dois faire:

- a) Lis d'abord les questions.
- b) Écoute attentivement le podcast.
- c) Lis l'article avec attention.

Facultatif: Résume ce que tu comprends à l'aide de mots-clés.

Soutien : Liste de vocabulaire avec explications

Mot / Expression	Explication simple en français
Syndrome de la personne raide	C'est une maladie rare qui rend les muscles durs et fait mal.
Maladie neurologique	Une maladie qui affecte le cerveau ou les nerfs.
Symptômes	Les signes ou sensations qui montrent qu'une personne est malade.
Douleurs musculaires	Sensations désagréables dans les muscles.
Rigidité	Difficulté à bouger les muscles normalement.
Traitement	Les médicaments ou thérapies pour aider à guérir ou à mieux vivre.
Rééducation	Exercices ou soins pour aider à retrouver des mouvements.
Fatigue chronique	Une sensation constante de fatigue très forte.
Qualité de vie	Le bien-être général d'une personne au quotidien.

Questions sur la maladie de Céline Dion (texte et audio)

Réponds aux questions.

1. Quel est le nom de la maladie dont souffre Céline Dion ?

Elle a une maladie rare qui s'appelle le syndrome de la personne raide.

2. Quels sont les principaux symptômes que Céline Dion décrit dans l'entretien ?

Elle a des muscles très durs, elle a mal et elle est très fatiguée.

3. Quelles sont les conséquences de sa maladie sur sa vie et sa carrière ?

Elle peut moins bouger et elle fait moins de concerts à cause de la maladie.

4. Quels traitements ou méthodes Céline Dion suit-elle pour gérer sa maladie ?

Elle prend des médicaments et effectue des exercices pour aller mieux.

5. Comment Céline Dion décrit-elle son état émotionnel face à la maladie ?

Parfois elle a peur et elle est triste, mais elle reste courageuse.

6. Pourquoi cette conversation est-elle dite «rare»?

Parce que Céline Dion parle très peu de sa maladie publiquement, cette conversation est exceptionnelle.

7. Qu'est-ce que le documentaire *Je suis: Céline Dion* montre sur sa vie ?

Le documentaire montre sa vie avec la maladie et comment elle lutte.

8. Quels sentiments Céline exprime-t-elle à propos de son avenir et de son combat contre la maladie ?

Elle a de l'espoir et elle ne veut pas abandonner.

9. Comment la maladie influence-t-elle son rapport à la scène et à ses fans ?

Elle fait moins de concerts, mais elle aime toujours ses fans.

10. Quels mots ou expressions as-tu appris en écoutant et en lisant ce contenu ? Peux-tu en expliquer la signification ?

(Réponse personnelle, par exemple: «J'ai appris 'douleurs', ça veut dire quand on a mal.»)

2. Prends des notes et écris un texte:

- ## Solutions individuelles

Solutions individuelles

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

Soutien:

1. Vocabulaire utile:

Adjectifs	Verbes
impressionnant(e)	aider
intéressant(e)	soutenir
nouveau / nouvelle	écouter
bizarre	encourager
courageux / courageuse	comprendre
fort(e)	passer du temps
inspirant(e)	être patient(e)

2. Comment commencer tes phrases?

- Pour parler de tes impressions:
 - Je trouve que...
 - Ce qui m'a surpris, c'est...
 - J'ai appris que...
- Pour parler de ce que tu ferais:
 - Si quelqu'un de ma famille avait cette maladie, je...
 - Je voudrais...
 - Je pourrais...



Je peux éventuellement donner plus de soutien à mes élèves et je le prendrais sur cette page.
Boîtes à outils – bss-ressourcen.ch

3. Structure du texte

- **Introduction:**
Présente rapidement le sujet.
Exemple: «Dans la biographie de Céline Dion, j'ai appris beaucoup de choses sur sa maladie.»
- **Développement:**
Réponds à chacune des questions en une ou deux phrases.
Exemple: «Je trouve impressionnant qu'elle continue à chanter malgré sa maladie.»
- **Conclusion:**
Donne ton opinion ou un sentiment personnel.
Exemple: «Je pense que c'est important de soutenir les personnes malades.»

4. Conseils pour la grammaire et le style

- Utilise le présent pour parler des faits et de tes idées.
- Utilise le futur simple pour parler de ce que tu ferais.
- Utilise des phrases courtes et simples pour être clair(e).

- 1) Tu dois écrire une biographie qui se compose d'au moins dix informations différentes. Bien sûr, tu peux en écrire davantage.

Tu as les possibilités suivantes:

- Écris ta propre biographie. Réfléchis à ce que tu veux mentionner.
- Si tu ne veux pas écrire sur toi-même, tu peux écrire sur une personne de ta vie que tu connais.
- Tu peux aussi choisir une célébrité, rechercher des informations et rédiger sa biographie.

Attention: N'oublie pas que tu dois construire les phrases toi-même. N'utilise pas d'IA pour cela.

Soutien linguistique: Fiche personnelle

Informations personnelles	À compléter
Prénom, nom	Solutions individuelles
Date de naissance / âge	
Famille / frères et sœurs	
Lieu de résidence	
Loisirs	
Métier souhaité	
Points forts	
Expériences particulières	
Etc.	

Phrases d'exemple:

- Je suis né·e en 2008 à Zurich, en Suisse.
- Quand j'étais petite, j'adorais jouer dehors avec mes cousin·es et mes ami·es du quartier.
- J'ai de très bons souvenirs de vacances en famille à la mer ou à la montagne.
- Actuellement, je suis au lycée et je suis en 10^e année.
- Mes matières préférées sont le français, l'histoire et la biologie.
- J'aime apprendre de nouvelles choses, même si parfois c'est difficile de rester motivé·e.
- Je participe aussi à un club de théâtre à l'école, ce qui m'aide à avoir plus confiance en moi.
- Dans mon temps libre, j'écoute beaucoup de musique et je joue de la guitare.
- J'aime aussi faire du sport, surtout le football et la natation.
- Plus tard, j'aimerais voyager dans différents pays et découvrir d'autres cultures.
- J'hésite encore entre devenir journaliste, prof ou travailler dans le domaine de l'environnement.
- Ce qui est sûr, c'est que je veux faire un métier qui a du sens pour moi.

Solutions individuelles

1. Solutions individuelles

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

... _____

- 2). Lis ton texte à voix haute à la fin et fais un enregistrement audio avec ton portable / ton ordinateur / ton Ipad. Attention à parler clairement, distinctement et à haute voix. Envoie ton enregistrement audio à ton enseignant.e. Elle / Il te donnera un feedback.



- **Pour aller plus loin:** l'enseignant.e pourrait par exemple créer un padlet et télécharger tous les audios. Les élèves pourraient ensuite écouter et commenter les autres audios des autres élèves.
- L'enseignant peut en outre décider de partager ce padlet avec d'autres classes, à condition que tous et toutes les élèves soient d'accord.

En 1988, Céline Dion a représenté la Suisse au Concours Eurovision de la chanson et l'a remporté. Ce succès a été une étape importante dans sa carrière musicale internationale.

Exercice 1:

- a) Cherche la vidéo « Eurovision 1988 Switzerland, Céline Dion ». Écoute la chanson et regarde la vidéo. Lien : [Eurovision 1988 Switzerland: Céline Dion – Ne partez pas sans moi](#)

La chanson parle d'une fille qui ne veut pas être laissée seule. Elle demande aux autres de l'emmener avec eux / elles vers leurs rêves et leur avenir.

- b) Décris (en mots-clés ou en phrases complètes) le sujet de la chanson.

Solutions individuelles

- c) Qu'est-ce que tu as compris ?

Solutions individuelles

- d) Quelles sont tes hypothèses ?

Solutions individuelles

- e) Quel effet la performance a-t-elle sur toi ?

Solutions individuelles

- f) Quel effet ont sur toi les vêtements et la coiffure, si tu les compares à l'époque actuelle ?

Solutions individuelles

- g) Qu'est-ce qui te frappe d'autre dans cette performance / dans cette chanson ?

Solutions individuelles

Exercice 2:

Tu reçois ensuite les paroles d'une chanson (Microsoft Word – CHANSON/ NepartezpasDion.doc).

1. Marque les mots que tu connais avec un crayon lumineux.

Solutions individuelles

2. Discute avec un-e autre élève de ce que tu as compris.
Écoute ce qu'il/elle a compris. Essayez d'analyser le texte ensemble.

Vous pouvez aborder les thèmes suivants:

- Le contenu du texte (Qu'est-ce que le texte veut communiquer?),
 - La langue (Qu'est-ce qui frappe? Quel temps est utilisé?
Quel est le vocabulaire utilisé?)
- Cette liste n'est pas exhaustive. Vous pouvez aussi parler d'autres sujets en rapport avec la chanson.

Solutions individuelles

3. Ensuite, vous pouvez lire le résumé de la chanson dans les solutions ou expliquer à votre enseignant-e ce que vous avez compris.

Résumé de la chanson «Ne partez pas sans moi»

Dans cette chanson, Céline Dion s'adresse à une personne ou à un groupe de personnes qui partent à l'aventure, vers l'avenir ou vers un rêve. Elle leur demande de ne pas la laisser derrière, de ne pas partir sans elle. Elle veut partager ce voyage, cette quête de bonheur, d'amour ou de réussite. La chanson exprime un grand désir de connexion, d'espoir et de participation à quelque chose de plus grand que soi. Elle transmet aussi une certaine peur d'être oubliée ou mise de côté.

Tâches supplémentaires: écrire les paroles d'une chanson

1. Réfléchis à un thème qui t'intéresse. Tu dois écrire de nouvelles paroles pour la mélodie *Ne partez pas sans moi* de Céline Dion. Tu peux commencer par un couplet ou un refrain. Tu peux aussi essayer de réécrire les paroles de la chanson dans leur totalité.
2. La chanson se trouve dans l'exercice 1 sous forme de vidéo et dans l'exercice 2 sous forme de paroles.
3. Essaie maintenant de chanter ta chanson avec la version karaoké. (Cela peut se faire devant un groupe ou devant la classe. Les élèves peuvent également faire un enregistrement audio et l'envoyer à l'enseignant.e.)

Solutions individuelles

Sitographie

Radio France. *Comment expliquer le succès des chansons francophones dans le monde ?* <https://www.radiofrance.fr/francemusique/podcasts/au-fil-de-l-actu/comment-expliquer-le-succes-des-chansons-francophones-dans-le-monde-7855220>

RFI. *Une chanson qui nous ressemble*, les succès mondiaux de la chanson francophone exposés. <https://www.rfi.fr/fr/podcasts/reportage-culture/20240927-une-chanson-qui-nous-ressemble-les-succ%C3%A8s-mondiaux-de-la-chanson-francophone-expos%C3%A9s>

M Radio. *Les cinq chanteuses francophones qui ont vendu le plus d'albums*. <https://mradio.fr/news/musique/51737/les-5-chanteuses-francophones-qui-ont-vendu-le-plus-d-albums>

Moustique. *Quels artistes francophones sont les plus écoutés à l'international ?* <https://www.moustique.be/culture/2024/03/20/quels-artistes-francophones-sont-les-plus-ecoutes-a-linter-national-SR360BF53RFLREMVCLGIBKYYQ4/>

Diverto. *Stromae, Gazo, Aya... Découvrez les artistes francophones les plus écoutés sur spotify*. <https://www.diverto.tv/actualites/musique/stromae-gazo-aya-decouvrez-les-artistes-francophones-les-plus-ecoutes-sur-spotify>

FNAC. *Top 10 des meilleurs artistes francophones de 2024*. <https://www.fr.fnac.ch/Top-10-des-meilleurs-artistes-francophones-de-2024/cp65636>

Last FM. *Artistes francophones*. <https://www.last.fm/fr/tag/francophone/artists?page=1>

Wikipédia. *Catégorie: chanteuse québécoise francophone*. https://fr.wikipedia.org/wiki/Cat%C3%A9gorie:Chanteuse_qu%C3%A9bécoise_francophone

Français pour l'avenir. *Les artistes francophones musicaux à écouter*. <https://french-future.org/fr/blogue/les-artistes-musicaux-francophones-a-ecouter>

Bravo Musique. *Les sœurs Boulay – Nous après nous* [vidéoclip officiel] <https://www.youtube.com/watch?v=CfAHxAiqS9M&t=109s>

Zaho de Sagazan. *La symphonie des éclairs*. https://www.youtube.com/watch?v=pqo59FkF_5g

Genius. *Paroles - Nous après nous, les sœurs Boulay*. <https://genius.com/Les-surs-boulay-nous-apres-nous-lyrics>

La clé des mots. *Paroles – La symphonie des éclairs, Zaho de Sagazan*. <https://www.lacledes-mots.fr/chanson/la-symphonie-des-eclairs>

Sources et sites web intéressants sur Céline Dion (pour plus d'informations):

Nostalgie. *Biographie Céline Dion*. <https://www.nostalgie.fr/artistes/celine-dion/biographie>

Ordre national du Québec. *Céline Dion*. <https://www.ordre-national.gouv.qc.ca/membres/membre.asp?id=86>

France Info. *Céline Dion*. <https://www.franceinfo.fr/culture/musique/celine-dion/>

Gala. *Céline Dion*. https://www.gala.fr/stars_et_gotha/celine_dion

NRJ. *Biographie Céline Dion*. <https://www.nrj.fr/artistes/celine-dion/biographie>

Site officiel de Céline Dion. <https://www.celinedion.com/fr/accueil/>

L'Internaute. *Céline Dion : carrière, tubes, maladies... Biographie de la chanteuse*. <https://www.linternaute.fr/musique/biographie/1431094-celine-dion-annule-tous-les-concerts-de-sa-tournee-ce-que-l-on-sait-sur-sa-sante/>

RFI. *Dion (Céline): biographie*. <https://www.rfi.fr/fr/musique/20240522-dion-c%C3%A9line>

France bleu. *Céline Dion, le français au cœur*. <https://www.francebleu.fr/infos/medias-people/celine-dion-le-francais-au-coeur-1581677804>

RTS. *Céline Dion se confie sur sa maladie dans un rare entretien*. <https://www.rts.ch/info/culture/musiques/2024/article/celine-dion-se-confie-sur-sa-maladie-dans-un-rare-entretien-28480141.html>

RTS. *Vibrations – Céline Dion sans filtres dans le documentaire «Je suis – Céline Dion»*. <https://www.rts.ch/audio-podcast/2024/audio/vibrations-celine-dion-sans-filtres-dans-le-documentaire-je-suis-celine-dion-28549390.html>

Eurovision. *Céline Dion, Ne partez pas sans moi*. <https://eurovisionworld.com/eurovision/1988/switzerland>

Paroles: *Céline Dion – Ne partez pas sans moi*. https://www.cafefle.org/texteschansons/CHANSON_Dion_Nepartezpas.pdf

Karali Karaoké. *Ne partez pas sans moi, Céline Dion* [karaoké]. https://www.youtube.com/watch?v=5Rm2-mZuh_k